



NORWAY

beauty
and prestige
in nordic style



ELIOS
ceramica

NORWAY

beauty
and prestige
in nordic style

KEYPOINTS
collection
mood

02

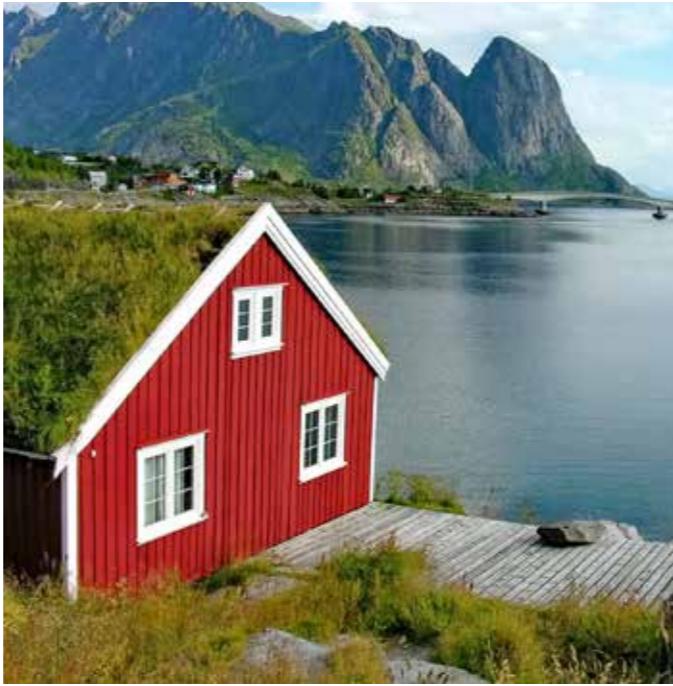
GALLERY
style
research

10

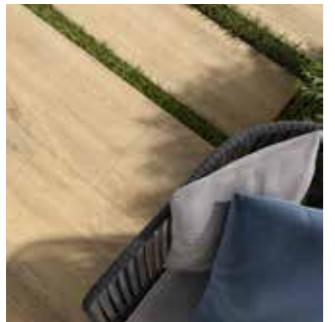
ITEMS
collection
range

38





Il calore del legno, la forza della ceramica, l'essenzialità scandinava.

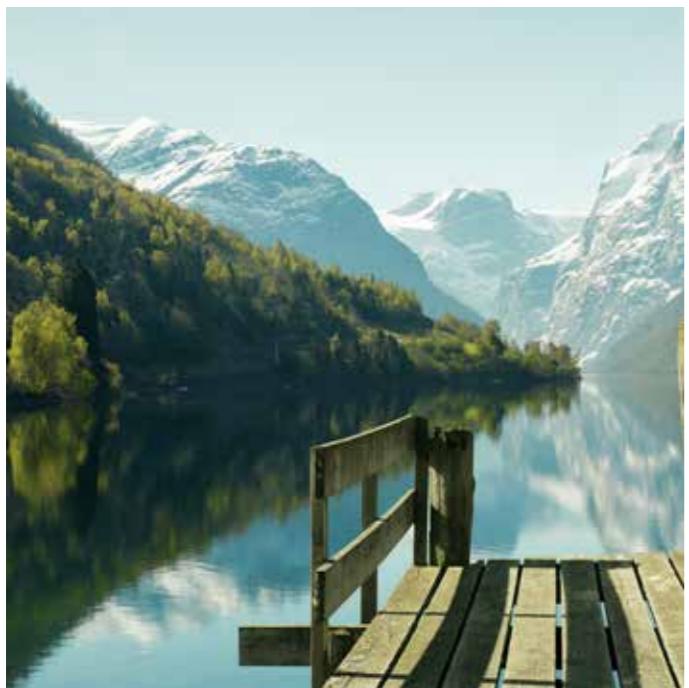


The warmth of wood, the power of ceramics, Scandinavian simplicity.

La chaleur du bois, la résistance de la céramique, le minimalisme du style scandinave.

Die Wärme von Holz, die Kraft der Keramik und skandinavische Essentialität.

La calidez de la madera, la fuerza de la cerámica, la esencialidad escandinava.





GRES PORCELLANATO SMALTATO AD ALTA RESISTENZA - App. G - Gruppo Bla GL
 HIGHLY RESISTANT GLAZED PORCELAIN STONEWARE
 GRES CERAME EMAILLE HAUTE RESISTANCE
 HOCHFESTES GLASIERTES FEINSTEINZEUG
 GRES PORCELANICO ESMALTADO DE ALTA RESISTENCIA



24x150
9"x59"



20,3x90,6
8"x35"

21x120,5
8"x48"

20,3x90,6
8"x35" R11



SILK



CHERRY



GREY



GOLD



GREIGE



WHITE

* Per maggiori informazioni www.advanceceramic.it. For more information www.advanceceramic.it
 Pour plus d'informations www.advanceceramic.it . Für mehr Informationen www.advanceceramic.it . Para más información www.advanceceramic.it

OVERVIEW

Il calore del legno, la sicurezza del gres porcellanato



Norway abbina la calda eleganza di un legno genuinamente naturale all'essenzialità di uno stile contemporaneo dalle influenze nordiche. Le sei tonalità della collezione restituiscono le rassicuranti sensazioni del legno aggiungendo le straordinarie qualità del gres porcellanato. Per interni e per esterni, per pavimenti e rivestimenti, le superfici Norway sono disponibili anche in versione ADVANCE® antivirale, antibatterica e antquinante.

The warmth of wood, the safety of porcelain

Norway combines the warm elegance of genuinely natural wood with the simplicity of a contemporary style displaying Nordic influences. The six hues in the collection reflect the reassuring sensations of wood while benefitting from the extraordinary qualities of porcelain. For indoor and outdoor use covering floors and walls, Norway surfaces are also available in an antiviral, antibacterial and anti-pollutant ADVANCE® version.

La chaleur du bois, la sécurité du grès cérame

Norway conjugue la chaleureuse élégance d'un bois véritablement naturel avec le minimalisme d'un style contemporain aux accents nordiques. Les six couleurs de la collection évoquent l'aspect rassurant du bois tout en garantissant les qualités exceptionnelles du grès cérame. Idéales comme sols ou revêtements, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur, les surfaces Norway sont également disponibles en version ADVANCE® antivirale, antibactérienne et antipolluante.

Die Wärme von Holz, die Sicherheit von Feinsteinzeug.

Norway kombiniert die warme Eleganz eines unverfälscht natürlichen Holzes mit der Essentialität eines modernen Stils mit nordischem Einfluss. Die sechs Farbtöne der Kollektion strahlen das beruhigende Gefühl von Holz aus und besitzen zusätzlich die außergewöhnlichen Eigenschaften des Feinsteinzeugs. Für Innen- und Außenbereiche, Fußböden und Wandverkleidungen. Die Fliesen von Norway sind auch in der Ausführung ADVANCE® mit viren- und bakterien- und schmutzabweisenden Eigenschaften erhältlich.

La calidez de la madera, la seguridad del gres porcelánico

Norway combina la cálida elegancia de una madera genuinamente natural con la esencialidad de un estilo contemporáneo con influencias nórdicas. Las seis tonalidades de la colección transmiten las relajantes sensaciones de la madera, añadiendo las extraordinarias características del gres porcelánico. Para interiores y exteriores, para pavimentos y revestimientos, las superficies Norway están disponibles también en versión ADVANCE® antiviral, antibacteriana y anticontaminación.



CONTINUITÀ
ESTETICA

Il calore di casa, anche fuori casa

Con Norway la piacevolezza del legno armonizza ambienti interni e spazi esterni. Disponibile anche in 20 mm, la finitura R11 specifica per i pavimenti outdoor permette una vasta libertà progettuale.

All the warmth of home, even outdoors

Norway harmonises indoor and outdoor spaces with the pleasing look of wood. Also available in a thickness of 20 mm, the R11 finish is designed specifically for paving outdoor spaces, with great freedom of design.

L'intimité du dedans transposée dehors

Avec Norway, le bois et tout le plaisir qui s'y rattache permet de créer une harmonieuse continuité entre les espaces intérieurs et extérieurs. Disponible également en 20 mm d'épaisseur, la finition R11 spécialement conçue pour les sols d'extérieur permet une grande liberté de conception.



La calidez de casa, también fuera de casa

Con Norway, la agradable madera armoniza ambientes interiores y espacios exteriores. Disponible también en 20 mm, el acabado R11 específico para suelos exteriores permite una vasta libertad de diseño.



GALLERY

SILK

Il piacevole colpo d'occhio delle superfici posate trasmette un forte senso di autenticità, merito anche dell'elevato numero di soggetti grafici disponibili per ogni formato in gamma.

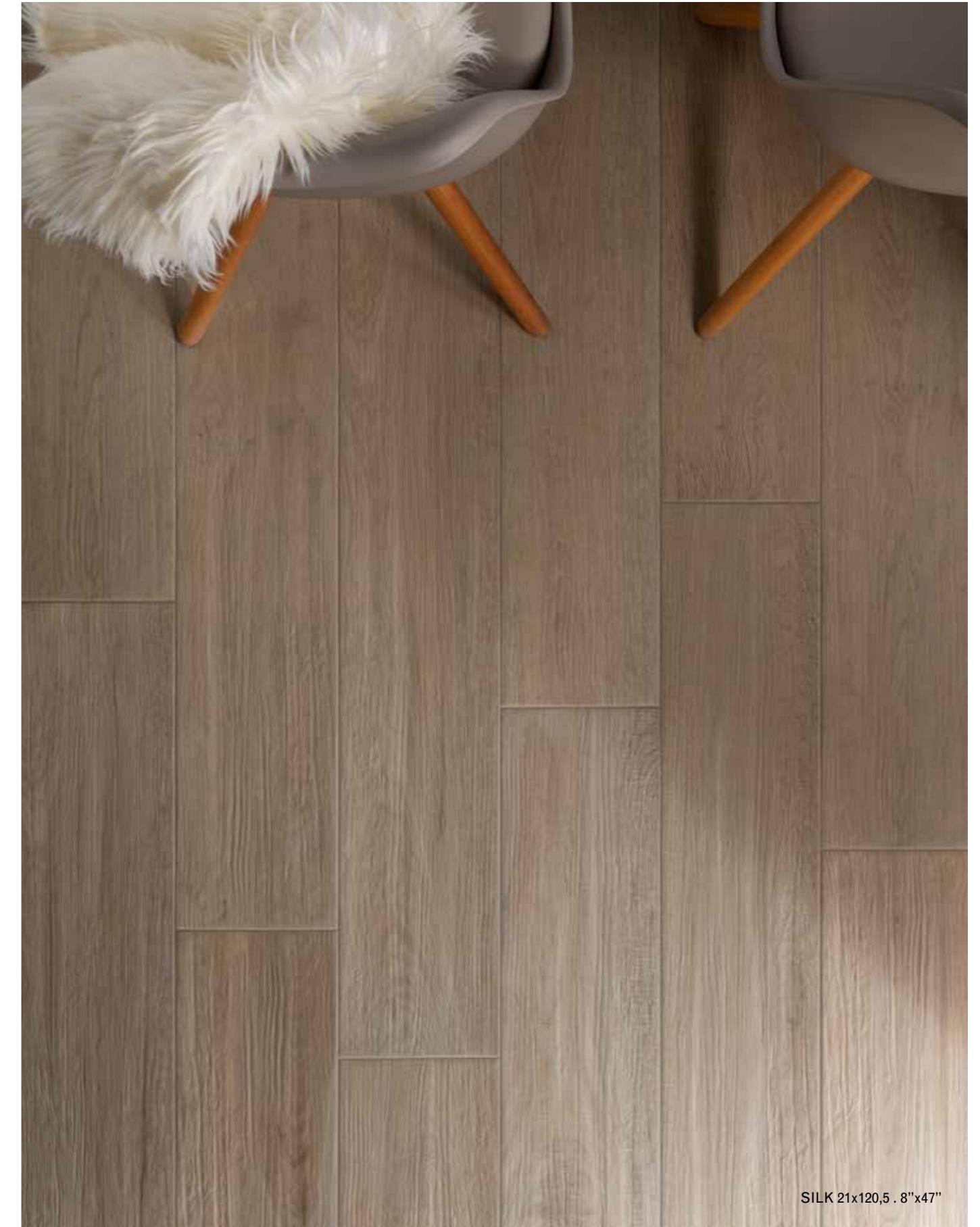
The pleasing look of these surfaces conveys a strong sense of authenticity, reinforced by the large number of graphic designs available for all the sizes in the range.

Le très bel aspect des surfaces posées s'accompagne d'une impression d'autenticité totale due aux très nombreux motifs graphiques disponibles dans chaque format de la gamme.

Der angenehme Blickfang der verlegten Platten vermittelt ein starkes Gefühl von Echtheit. Dies nicht zuletzt dank der vielen grafischen Muster, die für jedes Format der Produktreihe erhältlich sind.

Las agradables superficies, una vez colocadas, transmiten una fuerte sensación de autenticidad, gracias al elevado número de temas gráficos disponibles para cada formato de la gama.

SILK 21x120,5 . 8"x47"





FLOOR
SILK 24x150 . 9"x59"

GREIGE

Il gres porcellanato ha un assorbimento d'acqua praticamente nullo: è per questo che i legni ceramici della collezione Norway sono perfetti per tutti gli ambienti, anche se esposti a umidità ricorrente.

Porcelain absorbs practically no water at all, making the wood-effect ceramics in the Norway collection perfect for any kind of space, even with frequent exposure to moisture.

Le grès cérame se distingue par un taux d'absorption d'eau pratiquement nul : c'est la raison pour laquelle les céramiques effet bois de la collection Norway trouvent parfaitement leur place dans tous les espaces, même les pièces humides.

Feinsteinzeug absorbiert praktisch kein Wasser: Daher sind die Keramikhölzer der Kollektion Norway perfekt für alle Räume, auch für solche, die regelmäßig starker Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

El gres porcelánico tiene una absorción de agua prácticamente nula. Por ello, las maderas cerámicas de la colección Norway son perfectas para todos los espacios, incluso si están expuestos, de manera recurrente, a la humedad.

GREIGE 21x120,5 . 8"x47"





WALL
GREIGE 24x150 . 9"x59"
MOSAICO TENDINA 24x150 . 9"x59"

FLOOR
WHITE 21x120,5 . 8"x48"



GOLD

Tre formati da interno e due da esterno (di cui uno in 20 mm di spessore) offrono un'ampia libertà di scelta, in base al gusto e in funzione delle dimensioni e delle caratteristiche dell'ambiente da pavimentare.

Three indoor and two outdoor surfaces (including one 20 mm thick) offer a vast choice to suit all tastes and respond to the size and features of the space to be paved.

Trois formats d'intérieur et deux d'extérieur (dont un de 20 mm d'épaisseur) offrent une grande liberté de choix au gré des goûts et en fonction des dimensions et des caractéristiques des sols à réaliser.

Drei Formate für Innenbereiche und zwei für Außenbereiche (davon eines mit 20 mm Dicke) bieten eine große Wahlfreiheit je nach Geschmack, Funktion und Größe des Raums, der verlegt werden soll.

Tres formatos de interior y dos de exterior (de los cuales uno de 20 mm de espesor) ofrecen una amplia libertad de elección, en base al gusto y en función de las dimensiones y las características del espacio que vaya a ser pavimentado.



GOLD 24x150 . 9"x59"



GOLD 24x150 . 9"x59"

SSENZELIGNEE | NORWAY

WALL
collezione MATERIC
GEO METALLIC GREY 20x20 . 8"x8"

FLOOR
GOLD 24x150 . 9"x59"



GREY

Norway consente un'ampia gamma di schemi di posa per pavimenti e rivestimenti. Le sue sei tonalità, luminose e moderne, si prestano per soluzioni di interior design originali, in grado di valorizzare qualsiasi spazio commerciale.

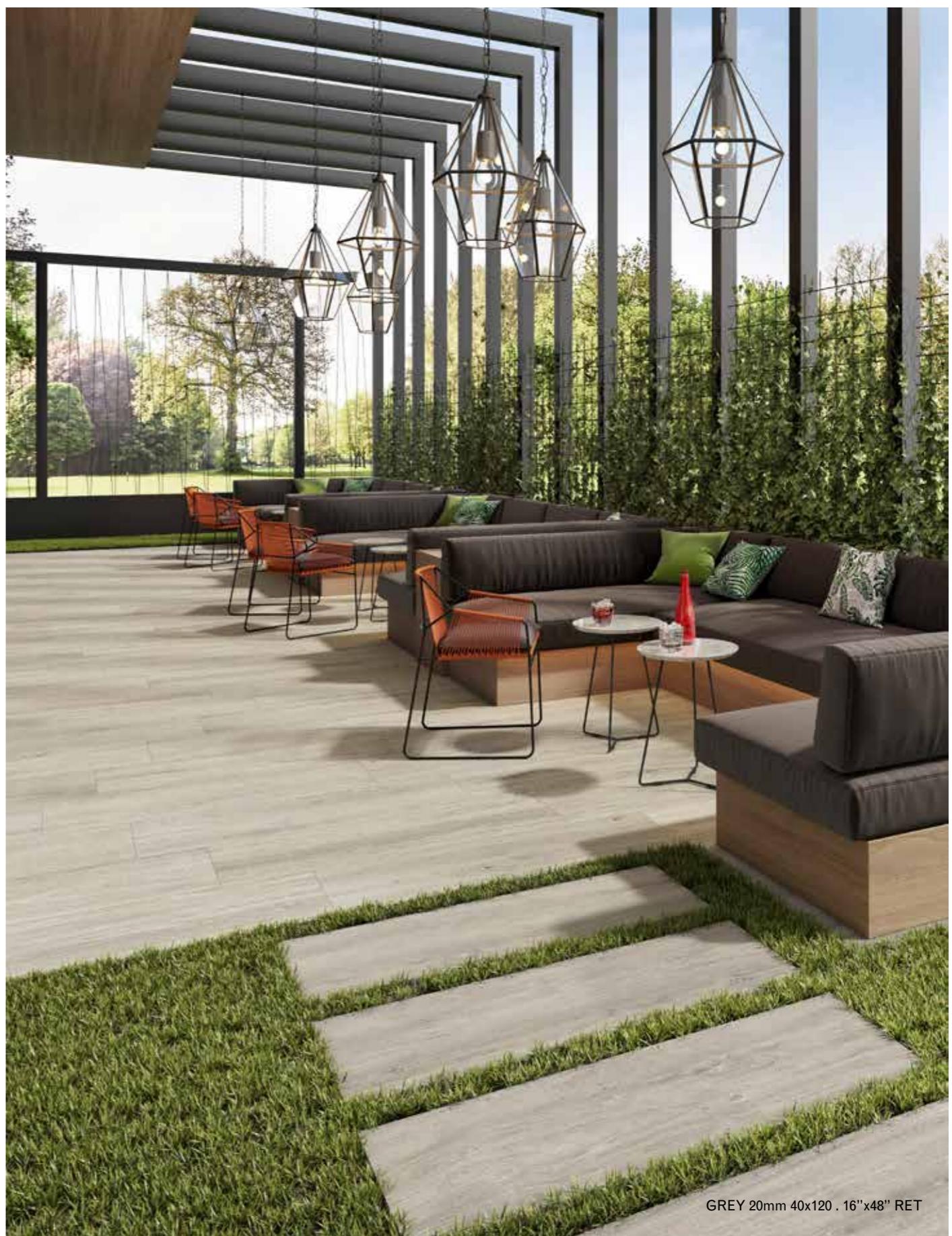
Norway permits a vast range of laying schemes for floors and walls. Six bright, modern hues are perfect for original interior design solutions adding value to commercial spaces of all kinds.

Norway permet de réaliser de très nombreux schémas de pose, aussi bien de sols que de revêtements. Ses six couleurs lumineuses et modernes sont idéales pour des solutions d'aménagement d'intérieur originales à même de mettre en valeur n'importe quel espace commercial.

Norway bietet eine große Auswahl an Verlegemustern für Fußböden und Wandverkleidungen. Die sechs hellen, modernen Farbtöne eignen sich für originelle innenarchitektonische Lösungen, die jeden Geschäftsraum aufwerten.

Norway permite un gran número de esquemas de colocación en pavimentos y revestimientos. Sus seis tonalidades, luminosas y modernas, son ideales para soluciones de interiorismo originales, capaces de valorizar cualquier espacio comercial.

GREY 21x120,5 . 8"x47"



GREY 20mm 40x120 . 16"x48" RET



FLOOR/WALL
GREY 24x150 . 9"x59"

Norway nasce da un'attenta ricerca delle più raffinate essenze lignee, riprodotte in gres porcellanato con un ottimo livello di dettaglio. Texture grafica e struttura superficiale concorrono al realismo di un legno ceramico dallo spirito intensamente naturale.

Norway is the product of in-depth study of the most refined types of wood, reproduced in porcelain with an excellent level of detail. Graphic texture and surface structure contribute to the realism of a ceramic wood in an intensely natural spirit.

Norway est le fruit d'une recherche attentive sur les essences de bois les plus raffinées que la collection reproduit sur le grès cérame avec beaucoup de détails. L'apparence et la texture participent au réalisme d'une céramique effet bois d'aspect incroyablement naturel.

Norway ist das Ergebnis einer sorgfältigen Untersuchung der edelsten Holzarten, die mit hervorragender Detailtreue in der Form von Feinsteinzeug nachgebildet werden. Grafische Textur und Oberflächenstruktur lassen ein höchst realistisch wirkendes Keramikholz mit extrem natürlichem Flair entstehen.

Norway nace a partir de una cuidadosa investigación de las más refinadas maderas, reproducidas en gres porcelánico con un óptimo nivel de detalle. La textura gráfica y la estructura superficial contribuyen al realismo de una madera cerámica con un espíritu intensamente natural.

FLOOR
GREY 24x150 . 9"x59"



CHERRY

Grazie alle proprietà antiscivolo della finitura R11, disponibile in 20,3x90,6 (spessore 8,5 mm) e in 40x120 (spessore 20 mm), è possibile scegliere la naturalezza del legno per qualsiasi pavimento esterno.

The anti-slip properties of the R11 finish, available in the sizes 20,3x90,6 (thickness 8.5 mm) and 40x120 (thickness 20 mm), bring the natural look of wood to all outdoor surfaces.

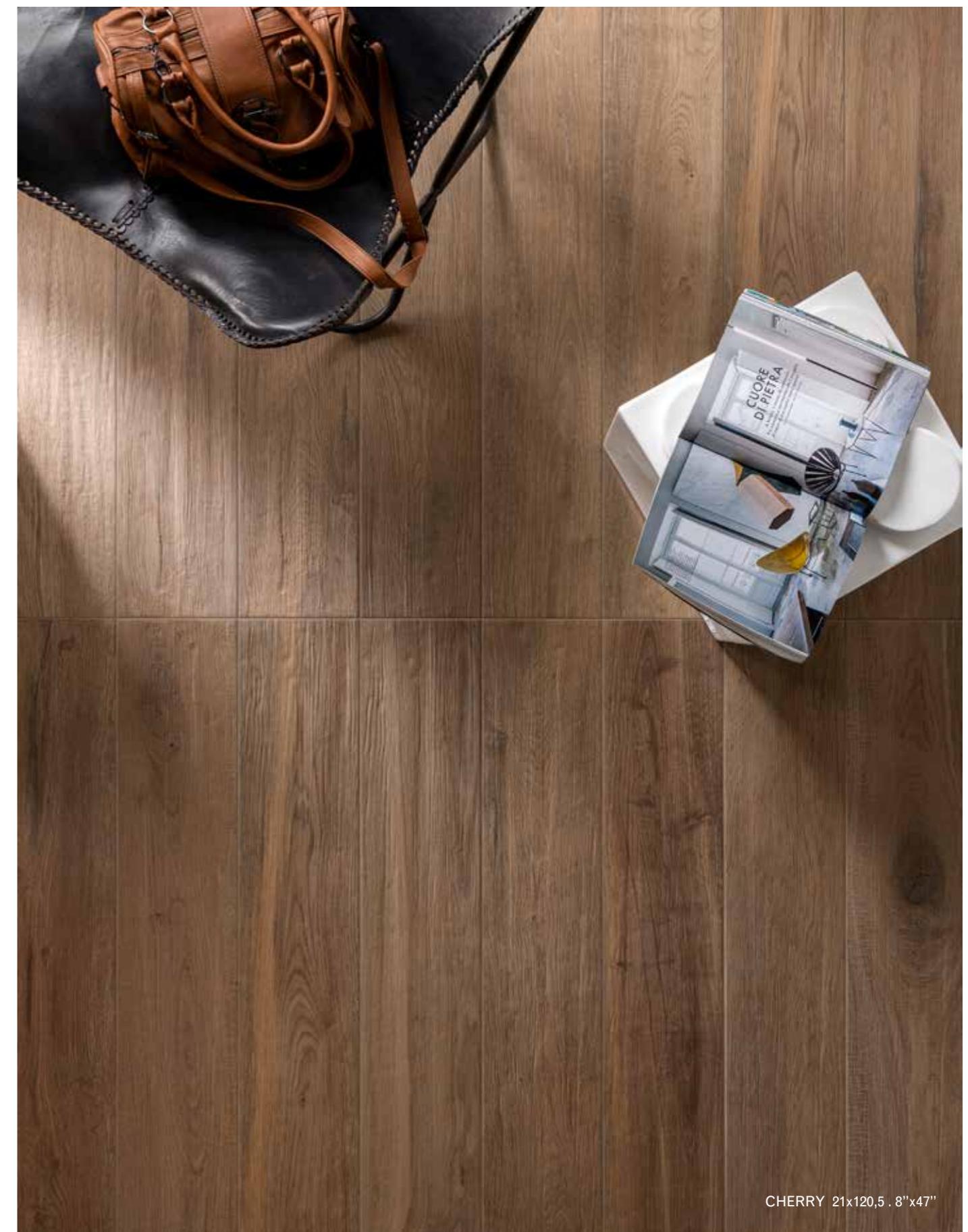
Les propriétés antidérapantes de la finition R11, disponible aux formats 20,3x90,6 (épaisseur 8,5 mm) et 40x120 (épaisseur 20 mm), permettent de conférer tout le naturel du bois à n'importe quel sol d'extérieur.

Durch die Rutschfestigkeit der Beschichtung R11 (erhältlich in den Formaten 20,3x90,6, Dicke 8,5 mm, und 40x120, Dicke 20 mm) kann man die Natürlichkeit des Holzes für jeden beliebigen Outdoorboden wählen.

Gracias a las propiedades antideslizantes del acabado R11, disponible en 20,3x90,6 (espesor 8,5 mm) y en 40x120 (espesor 20 mm), puede elegirse la madera para cualquier pavimento exterior.



CHERRY 21x120,5 . 8"x47"



CHERRY 21x120,5 . 8"x47"



FLOOR
CHERRY 20,3x90,6 . 8"x35" R11

WHITE

Il fascino del legno si adatta ad ogni contesto: bellezza e resistenza del gres porcellanato ne fanno una scelta di stile e di estrema praticità anche per qualsiasi ambiente.

The attraction of wood is perfect for any setting, while the beauty and resistance of porcelain make it a highly practical choice for spaces, too.

Le charme du bois s'adapte à tous les contextes. Quant à la beauté et à la résistance du grès cérame, elles expliquent pourquoi les produits constituent à la fois un choix de style et d'extrême facilité d'utilisation, même dans les espaces.

Der Charme von Holz passt in jede Umgebung: Die Schönheit und Widerstandsfähigkeit des Feinsteinzeugs machen es zu einer stilvollen und äußerst praktischen Lösung auch für alle Geschäftsräume

La fascinación de la madera se adapta a cualquier entorno. La belleza y la resistencia del gres porcelánico hacen que su elección sea un acierto tanto desde el punto de vista del estilo como de su extraordinaria practicidad, también en espacios.

WHITE 20,3x90,6 . 8"x35"





WALL
collezione TROPICAL
PETROLIO 6x25 . 2"x10"

FLOOR
WHITE 20x120,5 . 8"x48"

ESSENZE LIGNEE | NORWAY

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - APP. G - GRUPPO BIA GL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAMÉ HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO COLOREADO EN TODA LA MASA DE ALTA RESISTENCIA



I diversi formati consentono numerosi schemi di posa che esprimono a pieno il carattere delle essenze lignee di ispirazione.

Available in a variety of different sizes to permit numerous laying schemes fully expressing the character of the woods that inspire them.

Les différents formats permettent de nombreux schémas de pose exprimant pleinement le caractère des bois dont les produits s'inspirent.

Die verschiedenen Formate lassen viele Verlegemuster zu, die den Charakter der Holzarten, die der Inspiration gedenkt haben, voll treffen.

Los diferentes formatos permiten numerosos esquemas de colocación que expresan plenamente el carácter de las maderas en las que se inspiran.



Sviluppo Grafico Patterns

ITEMS

GRAFICHE DIVERSE
DIFFERENT PATTERNS
DIFFÉRENTS MOTIFS
VERSCHIEDENE MUSTER

20
24x150 **20**
20x120 **20**
20x90 **10**
40x120



GREIGE



SILK

PEI
IV

00A8545 Silk
24x150 . 9"x59"

00A8V45 Silk ADVANCE®
24x150 . 9"x59"

00A2B45 Silk
21x120,5 . 8"x47"

00A2945 Silk
20,3x90,6 . 8"x35"

00A2946 Silk
20,3x90,6 . 8"x35"

R11

GREIGE

PEI
IV

00A8560 Greige
24x150 . 9"x59"

00A8V60 Greige ADVANCE®
24x150 . 9"x59"

00A2B60 Greige
21x120,5 . 8"x47"

00A2960 Greige
20,3x90,6 . 8"x35"

00A2961 Greige
20,3x90,6 . 8"x35"

R11

00A4160 Greige
40x120 . 16"x48" RET

R11



GOLD

PEI
IV

00A8540 Gold
24x150 . 9"x59"

00A8V40 Gold ADVANCE®
24x150 . 9"x59"

00A2B40 Gold
21x120,5 . 8"x47"

00A2940 Gold
20,3x90,6 . 8"x35"

00A2941 Gold
20,3x90,6 . 8"x35" R11

00A4140 Gold R11
40x120 . 16"x48" RET

GREY

PEI
IV

00A8565 Grey
24x150 . 9"x59"

00A8V65 Grey ADVANCE®
24x150 . 9"x59"

00A2B65 Grey
21x120,5 . 8"x47"

00A2965 Grey
20,3x90,6 . 8"x35"

00A2966 Grey R11
20,3x90,6 . 8"x35"

00A4165 Grey R11
40x120 . 16"x48" RET



CHERRY

PEI
IV

00A8525 Cherry
24x150 . 9"x59"

00A8V25 Cherry ADVANCE®

00A2B25 Cherry
21x120,5 . 8"x47"

00A2925 Cherry
20,3x90,6 . 8"x35"

00A2926 Cherry R11
20,3x90,6 . 8"x35"

WHITE

PEI
IV

00A8500 White
24x150 . 9"x59"

00A8V00 White ADVANCE®

00A2B00 White
21x120,5 . 8"x47"

00A2900 White
20,3x90,6 . 8"x35"



DATI TECNICI

TECHNICAL DATA

	24x150 9"x59"	24x150 9"x59"	21x120,5 8"x48"	20,3x90,6 8"x35"	40x120 16"x48"	20,3x90,6 8"x35"	RET	20 mm	8,5 mm
R10	R10	R10	R10	R10	OUTDOOR R11	OUTDOOR R11			
Silk	00A8545	00A8V45	00A2B45	00A2945	-	00A2946			
Gold	00A8540	00A8V40	00A2B40	00A2940	00A4140	00A2941			
Cherry	00A8525	00A8V25	00A2B25	00A2925	-	00A2926			
Greige	00A8560	00A8V60	00A2B60	00A2960	00A4160	00A2961			
Grey	00A8565	00A8V65	00A2B65	00A2965	00A4165	00A2966			
White	00A8500	00A8V00	00A2B00	00A2900	-	-			
pcs/box	3	3	5	6	1	6			
mq/box	1,08	1,08	1,00	1,10	0,48	1,10			
kg/box	20,75	20,75	22,20	19,00	22,30	19,00			
box/pal	36	36	32	60	48	60			
mq/pal	38,88	38,88	32,00	66,00	23,04	66,00			
kg/pal	740	740	725	1140	1085	1140			
Mosaico Tendina 24x150 9"x59"	Mosaico Intreccio 30x30 12"x12"	Battiscopa 6,5x120,5 2,6"x48"	Battiscopa 7x150 3"x59"	Gradino costa retta 33x120x4x3 13"x48"x1,6"x1,2"	Gradino costa retta angolo DX/SX 33x120x4x3 13"x48"x1,6"x1,2"	Elemento L 33x120x5 13"x48"x2"	Gradino arrotondato 40x120 16"x48"		
8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	8,5 mm	20 mm	RET 20 mm	RET 20 mm	
R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10	R10
Silk	00A8645	00AH145	00ABT45	00ABV45	● ●	● ●	-	-	-
Gold	00A8640	00AH140	00ABT40	00ABV40	● ●	● ●	●	●	
Cherry	00A8625	00AH125	00ABT25	00ABV25	● ●	● ●	-	-	
Greige	00A8660	00AH160	00ABT60	00ABV60	● ●	● ●	●	●	
Grey	00A8665	00AH165	00ABT65	00ABV65	● ●	● ●	●	●	
White	00A8600	000AH100	00ABT00	00ABV00	● ●	● ●	-	-	
pcs/box	3	6	8	8	3	3	1	1	
mq/box	1,08	0,55	-	-	1,08	1,08	-	-	
kg/box	20,75	-	-	-	20,75	20,75	-	-	
box/pal	36	-	-	-	36	36	-	-	
mq/pal	38,88	-	-	-	38,88	38,88	-	-	
kg/pal	740	-	-	-	740	740	-	-	

● I pezzi sono disponibili su ordinazione . Pieces are available to order

Les pièces sont disponibles sur commande . Die Teile sind auf Anfrage erhältlich . Las piezas se encuentran disponibles bajo pedido

* Per maggiori informazioni www.advanceceramic.it . For more information www.advanceceramic.it

Pour plus d'informations www.advanceceramic.it . Für mehr Informationen www.advanceceramic.it . Para más información www.advanceceramic.it

GRES PORCELLANATO CERAMICO AD ALTA RESISTENZA - APP. G - GRUPPO BIA GL
HIGHLY RESISTANT PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRALE HAUTE RESISTANCE
HOCHFESTES DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINEZUG
GRES PORCELÁNICO COLOREADO ENTODA LA MASA DE ALTA RESISTENCIA

Caratteristiche di qualità Quality characteristics Caractéristiques de qualité Qualitätsmerkmale	Norma UNI EN ISO UNI EN ISO Norm Norme UNI EN ISO Norm DIN EN ISO	Valore prescritto Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener Wert	Valore medio Elios Elios mean value Valeur moyenne Elios Druckschnitts Werf Elios
Lunghezza e larghezza . Length and width Longueur et Largeur . Länge und Breite			
Spessore . Thickness . Epaisseur . Stärke			
Rettilineità lati . Warpage of edges			
Ortogonalità . Wedging Ortogonalité . Rechtwinkligkeit			
Planarità . Flatness . Planéité . Ebenflächigkeit			
Qualità della superficie Surface Quality Qualité de surface Oberflächenqualität			
Absorbtion d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	10545-3	$E_b \leq 0,5\% - \text{max individuale } 0,6\%$ $E_i \leq 0,5\% - \text{individual } 0,6\%$ $E_e \leq 0,5\% - \text{max. individuel } 0,6\%$ $E_o \leq 0,5\% - \text{max. individuell } 0,6\%$	conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm
Resistenza alla flessione in N/mm ² Bending strength in N/mm ² Résistance à la flexion N/mm ² Biegefestigkeit N/mm ²	10545-4	minimo 35 N/mm ² - valore singolo 32 N/mm ² minimum 35 N/mm ² - minimum single 32 N/mm ² minimum 35 N/mm ² - valeur individuelle 32 N/mm ² Mindestwert 35 N/mm ² - Einzelwert 32 N/mm ²	> 38 N/mm ²
Resistenza all'urto Shock resistance Résistance à l'impact Schlagfestigkeit	10545-5	non richiesto not required pas nécessaire nicht erforderlich	COR > 0,73
Resistenza all'abrasione Abrasion resistance Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Tiefeabrieb	10545-7	non richiesto not required pas nécessaire nicht erforderlich	vedi singoli pezzi see individual pieces voir chaque pièce siehe einzelne Teile
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique linéaire Lineare Wärmeausdehnung	10545-8	non richiesto not required pas nécessaire nicht erforderlich	$\alpha_t \leq 7 \cdot 10^{-6}/^\circ\text{C}$
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	10545-9	metodo di prova richiesto required méthode d'essai exigée Geforderte Prüfmethode	resistente resistant résistants Beständig
Determinazione della resistenza al cavillo Glaze crazing resistance Résistance aux craquelures Haariß-Beständigkeit	10545-11	metodo di prova richiesto required méthode d'essai exigée Geforderte Prüfmethode	resistente resistant résistants Beständig
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	10545-12	metodo di prova richiesto required méthode d'essai exigée Geforderte Prüfmethode	resistente resistant résistants Beständig
Resistenza all'attacco chimico Chemical resistance Résistance attaque chimique Chemische Beständigkeit	10545-13	classe B minimo group B minimum classe B minimum Mindest Klasse B	conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm
Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Widerstand gegen fleckenbildung	10545-14	classe 3 minimo group 3 minimum classe 3 minimum Mindest Klasse 3	classe 5 group 5 classe 5 Klasse 5
Piccole differenze di colore Determination of small colour differences Petites différences de couleur Kleine Farbunterschiede	10545-16	$\Delta E_{cmc} < 0,75$	conforme alla norma conforms to standard norme retenue Bezugsnorm

CONSIGLI DI POSA . INSTRUCTIONS FOR LAYING . CONSEILS DE POSE . TIPPS ZUR VERLEGUNG

Per una corretta esecuzione dei lavori, si consiglia una posa di almeno 2 mm di fuga. Negli ambienti di grande dimensione è assolutamente necessario posizionare dei giunti di dilatazione con regolarità; mentre, per i piccoli ambienti è sufficiente lasciare un leggero stacco fra piastrellato e muri perimetrali. Sarà poi il battiscopa a coprire lo stacco dando un aspetto di finitura. Si rimanda comunque ai consigli/suggerimenti del progettista o direttore di cantiere. Per l'utilizzo di stucchi epossidici, aggiunte di resine o simili, si consiglia una preventiva prova reale di pulizia. Per una maggiore valenza estetica, suggeriamo l'utilizzo di stucchi in cadenza di colore con la piastrella onde ridurre il contrasto (es. piastrella bianca stucco nero). Dopo la stuccatura delle piastrelle in gres porcellanato è importante, a stucco ancora fresco, rimuovere immediatamente in modo accurato con spugna ed abbondante acqua lo stucco in eccesso. È comunque indispensabile, alcuni giorni dopo la posa, effettuare la pulizia di fondo mediante l'utilizzo di acidi tamponati al fine di sciogliere ed asportare completamente tutti i residui di cantiere.

Per togliere la cera a protezione si consiglia l'utilizzo di prodotti specifici, vedi decerantti abitualmente in commercio e/o acqua calda.

For the proper execution of work, we recommend laying with a minimum joint of 2 mm. In very large areas, it is essential to position expansion joints at regular intervals; whereas, for small areas, it is sufficient to leave a slight gap between the tiled area and the perimeter walls. The skirting board will cover the gap, lending a finished appearance. In any event, follow the advice/suggestions of the designer or site manager. To use epoxy grouts, additions of resin or the like, it is advisable to carry out a true preparatory cleaning test. For better appearance, we suggest using grouts in a shade matching the colour of the tile in order to reduce contrast (e.g. white tile and black grout). After you have grouted tiles in porcelain stoneware, while the grout is still fresh, it is important, to immediately and carefully remove excess grout, with a sponge and plenty of water. However, several days after laying, it is necessary to clean thoroughly by means of buffered acids in order to dissolve and fully remove stucco in excess. It is comunque indispensable, some days after laying, to clean the grout residue from the floor using acidic tamponates in order to dissolve and remove completely all residues of stucco.

Pour assurer une exécution correcte des travaux, il est conseillé de réaliser une pose avec un joint de 2 mm. au minimum. Dans les grands espaces, il est absolument nécessaire de placer des joints de dilatation à distance régulière, tandis que dans les petits espaces, il suffit de laisser une légère distance entre le carrelage et les murs de périphérie. La plinthe viendra ensuite recouvrir cette petite distance et assurera la finition. Respecter en tout cas les conseils/suggestions du concepteur ou du directeur de chantier. Pour l'utilisation de mastics époxy, les adjonctions de résines ou autres produits, il est conseillé d'effectuer préalablement un test de nettoyage. Pour une meilleure esthétique, nous suggérons l'utilisation de mastics dans les tonalités du carrelage afin de réduire le contraste (exemple : carreaux blancs et mastic noir). Après le masticage des carreaux de grès cérame, il est important, lorsque le mastic est encore frais, d'éliminer tout de suite soigneusement les excès de mastic avec une éponge et beaucoup d'eau. Il est en tout cas indispensable, plusieurs jours après la pose, de procéder à un nettoyage de fond en utilisant des acides tamponnés afin de dissoudre et d'éliminer complètement tous les résidus de chantier.

Pour éliminer la cire de protection, il est conseillé d'utiliser des produits spécifiques, comme les décapants cire habituellement en vente dans le commerce, et/ou de l'eau chaude.

Für eine korrekte Ausführung der Arbeiten wird die Verlegung mit einer Fugenbreite von mindestens 2 mm empfohlen. Bei großen Räumen müssen die Dehnungsfugen regelmäßig positioniert werden, während es bei kleinen Räumen ausreicht, wenn man einen kleinen Abstand zwischen den Fliesen und den Wänden einhält. Dieser Freiraum wird dann von der Fußleiste verdeckt und somit geschlossen. Es wird in jedem Fall auf die Tipps/Empfehlungen des Planers oder Baustellenleiters verwiesen. Für die Verwendung von Epoxidstuck, den Zusatz von Harten oder Ähnlichem, sollte zuerst ein echter Reinigungstest vorgenommen werden. Für schöneres Aussehen empfehlen wir die Verwendung von Stuck, der farblich auf die Fliesen abgestimmt ist, um den Kontrast zu verringern (z.B. weiße Fliese, schwarzer Stuck). Nach dem Verfügen der Feinsteinzeugfliesen ist es wichtig, dass der noch frische Stuck sofort und gründlich mit einem Schwamm und reichlich Wasser entfernt wird. In jedem Fall muss einige Tage nach der Verlegung eine gründliche Reinigung mit Säure – die aufgetupft wird – ausgeführt werden, um alle Reste der Baustellenarbeiten zu lösen und zu beseitigen.

Um das Schutzwachs zu entfernen,

wird die Verwendung spezifischer Produkte empfohlen, wie handelsübliche Wachslöser bzw.

warmes Wasser.

Le informazioni contenute in questo stampato (peso, colore, misure) sono il più possibile esatte, ma non da ritenersi legalmente vincolanti. I consigli e le istruzioni date, conseguenti a studi e prove eseguite con la massima serietà, sono comunque da considerarsi puramente indicativi. Le forniture sono effettuate alle condizioni generali di vendita di Erios Ceramica riportate sul catalogo generale. I colori possono risultare falsati dai procedimenti litografici.

The information in this brochure (weight, colour and size) is as precise as possible, but should not be considered legally binding. All advice and instructions, while they are the result of studies and trials carried out to exacting standards, are provided for informative purposes only. Supplies are carried out under the general conditions Erios Ceramiche terms of sale as written on the general catalogue. The colours could be altered by the lithographic printing process.

Les informations contenues dans cet imprimé (poids, couleur, dimensions) sont aussi exactes que possible mais ne peuvent être considérées comme étant légalement contraignantes. Les conseils et instructions donnés, qui sont le fruit d'études et de tests réalisés avec le plus grand sérieux, doivent en tout cas être considérés comme étant donnés à titre purement indicatif. Les fournitures sont effectuées aux conditions générales de vente d'Erios Ceramica mentionnées dans le catalogue général. Les couleurs peuvent être faussées par les procédés lithographiques.

Die in dieser Druckausgabe enthaltenen Informationen (Gewicht, Farbe, Abmessungen) sind so exakt wie möglich, aber nicht gesetzlich verbindlich. Die Tipps und Anleitungen, die aus seriösen Untersuchungen und Tests stammen, haben in jedem Fall nur Hinweischarakter. Die Lieferungen folgen zu den allgemeinen Verkaufsbedingungen von Erios Ceramica gemäß Hauptkatalog. Die Farben können aufgrund des Druckvorgangs verfälscht sein.



Ceramics of Italy

DESIGNED & PRODUCED
IN ITALY



A BRAND PART OF:





ELIOS CERAMICA

Via Giardini, 58
41042 Fiorano Modenese
(Modena) Italy

T +39 0536 842411

F +39 0536 842450

info@eliosceramica.com

www.eliosceramica.com

